

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 34 (1961)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

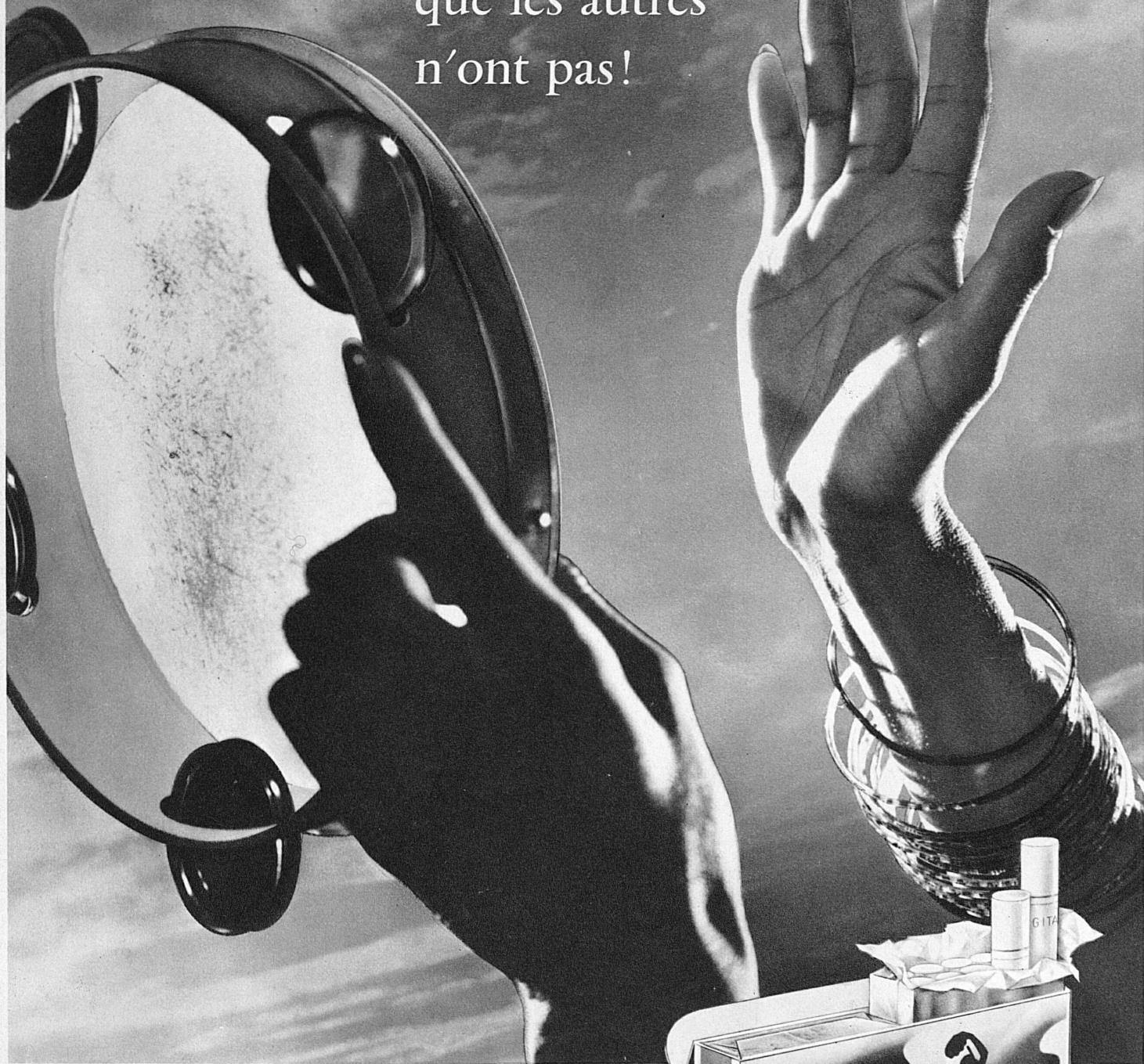
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

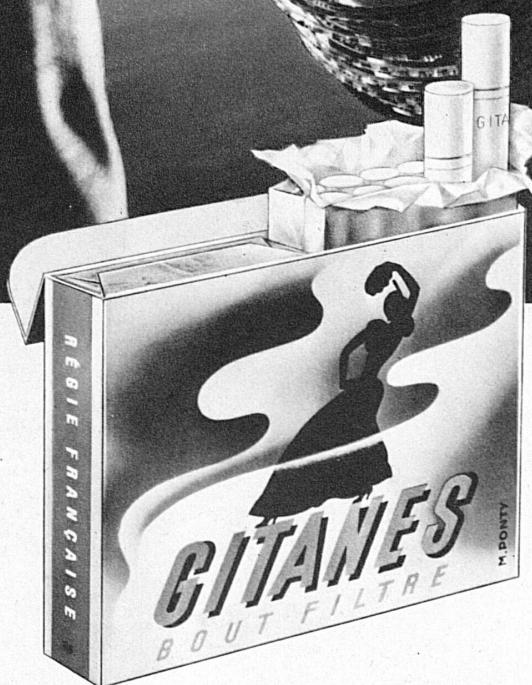
GITANES un
"quelque chose"
que les autres
n'ont pas!



Das spezielle Aroma der GITANES BLEU
stammt von Tabaken, die in Frankreich
ausschliesslich für die Régie Française angebaut werden.

GITANES BLEU

Mit oder ohne Filter – Die Zigarette mit besonderer Rasse
20 / Fr. 1.20





Die vielfältigen Bedürfnisse ihrer Kundschaft zu befriedigen, ist die Aufgabe unserer Bank und ihrer zahlreichen Publikationen

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN



**Heute sparen -
morgen fahren**

mit den beliebten Reisemarken
der Schweizer Reisekasse

Bern, Waisenhausplatz 10, Telephon (031) 2 31 13



Pizol

2847 m – schneesicher – sonnig – nebelfrei
Luftseilbahnen und Skilifte ab Wangs und Bad Ragaz
bis Pizolhütte 2222 m
12 km rassige Abfahrten und Übungshänge
für alle Ansprüche – Gute Unterkunfts möglichkeiten
Große Parkplätze
Auskünfte und Prospekte durch die Verkehrsbüros:
Wangs, Telefon (085) 8 04 97, oder
Bad Ragaz, Telefon (085) 9 12 04

**Der Gourmet ist
im Buffet Bern!**

F. E. Krähenbühl Bahnhof-Buffet Bern



Hotel Bristol Bern

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten – Jeder Komfort
Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen
Im Stadtrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

Telephon 2 01 01 Jos. P. Genelin



Hotel Krebs garni
Bern Genfergasse 8
1 Minute vom Bahnhof

Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telephon (031) 2 49 42



Mario Weber
Das deutsche Spitzenorchester

Lena Kidd
Englisches Damen-Tanz-Orchester Nr. 1

Dazu täglich nachmittags und abends interessante Attraktionen, Bar und Boulespiel im schönen

KURSAAL
BERN



In Bern: 3 Minuten vom Bahnhof ein gutes Menu, ein feines Plättli ein vorzügliches Getränk zu günstigem Preis

Sternenberg und Hasenbar
Bern Schauplatzgasse 22
(Gasse hinter Warenhaus Loeb)
«Sternenberg und Hasenbar, beides einfach wunderbar!»

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

Arzt- und Zahnarztgehilfinnen-Schule

mit medizinisch-praktischer Ausbildung an Kliniken (eigenes Labor), unter ärztlicher Leitung

Kursbeginn: 18. April 1961

Handels- und Verkehrsschule Bern
Schwanengasse 11 ☎ (031) 3 54 49 / (031) 9 22 76



Rôtisserie «Dufour»
Foyer-Bar
Bâle

Am Aeschenplatz

Gusti Berner
Telefon (061) 24 33 33

Die Visitenkarte von Basel!

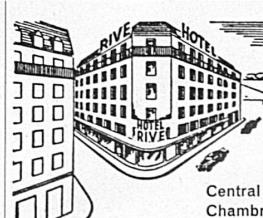
Curling in Arosa: Gusti Berners Jägercup am 13./14. Februar 1961

Fermé le dimanche
Sonntags geschlossen

HOTEL CONTINENTAL



BIEL - BIENNE



RIVE-HÔTEL-FATIO

25, rue Pierre-Fatio
Téléphone (022) 35 15 55
Bus N° 5

GENÈVE

Central – tranquille – confortable
Chambres à partir de fr. 12.50,
petit déjeuner et service compris

Genève Hôtel Moderne



Angle Chantepoulet (près de la gare)
Téléphone (022) 32 81 00

Chambres à partir de fr. 12.—, petit déjeuner, service et chauffage compris

Dir. J. Wilhelm-Giacobino



Hotel *Continental*

70 Betten, Zimmer mit Telephon und Radio, Bad oder Dusche und WC. Zimmer mit Frühstück ab 11.-, alles inbegr. Restaurant (Mahlzeiten ab 5.-). Verpflegung von Gesellschaften.

Luzern
beim Bahnhof



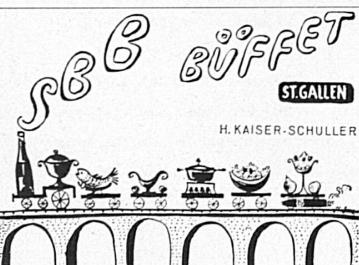
H. Lehmann, Küchenchef



Hotel Kronenhof Schaffhausen

Das modernste Haus im Zentrum der Stadt – 4 Minuten vom Bahnhof. Ruhige Lage mit großem Parkplatz. Gesellschaftsräume. Spezialitäten-Restaurant

Telefon (053) 5 66 31
Direktion: E. Mayer-Brancaleone



Ihr Heim in St. Gallen
modernt – erstklassig
zum gleichen Preis
Relais gastronomique
der Felschmecker

Charly's Grill-Room

HOTEL METROPOL ST. GALLEN

Bahnhofplatz Tel. 23 35 35 Telex 57 135 Dir. Ch. Delway



Garten-Hotel Winterthur

20 Autominuten von Zürich

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage. G. Sommer-Bußmann, Telefon (052) 6 22 31.

In der Nähe vom **Hauptbahnhof Zürich**
gibt man sich Rendez-vous im modernen **Restaurant Du Pont**

Bierstube
Jägerstübl
Snack-Bar

Konferenzsäle

A. Stöcklin Tel. (051) 23 67 35 Beatenplatz



Hotel Zürich
Badenerstrasse 357
Tel. (051) 52 65 00
Telex 53 381

200 Betten. Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche WC und Toilette Fr. 20.- pro Person mit Frühstück.



Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (052) 28251 Dir. H. Zaugg

Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins **Volkshaus**. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Große und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. Vorzügliches Speiserestaurant. Großer Parkplatz.

**Trinken Sie täglich
zu Hause, im Restaurant und in der Bar
den milden, guten Apéritif**



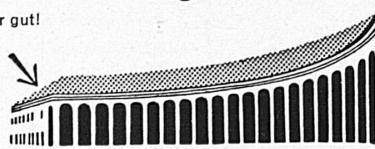
Zentral, 4 Gehminuten vom Hauptbahnhof. – Ruhige, gepflegte Gaststätte, italienische Spezialitäten. Sämtliche Zimmer mit warmem und kaltem Wasser. Mäßige Preise.

Werner Isler-Michel, Küchenchef
Telefon (051) 23 32 11

Reitergasse 6 ZÜRICH 4

Bahnhofbuffet Enge Zürich

immer gut!



Gesellschaftszimmer 1. Stock B. Böhny



Im Speisewagen und Bahnhofbuffet
für Sie bereit

BUFFET

H B

ZURICH

RUDOLF CANDRIAN, INH.

grosszügig in der Leistung —
bescheiden in der Berechnung